

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Megyedévre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkésztő szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL

Obilteva (Zápolya) utca 1.
Szerkesztőség telefonszáma 21
Kiadóhivatali telefonszáma 21
MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
UNNEPEK UTANI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1922.

LI. évfolyam, 2. szám.

Kedd, január 3.

Királyi kihallgatások.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, jan. 2.

Öfészség a király tegnap délután hosszabb magánkihallgatáson fogadta Pasity Nikola miniszterelnököt, aki a politikai helyzetről referált a királynak.

Demetrovity Juraj horvátországi kormánybiztos tegnap reggel Beogradba érkezett. Délelőtt kihallgatáson jelent meg öfelségénél, délután pedig a belügyminiszterrel tárgyalt, aki megadta a kormánybiztosnak további működésére vonatkozólag a szükséges instrukciókat.

Pasity Bécsbe megy?

Egyezmény készül az SHS állam és Ausztria között.

Beograd, jan. 2.

Január elején Pasity miniszterelnök Prágába megy. Utközben néhány napot Wienben tölt, ahol a wieni kormánnyal egy, a Csehszlovákia és Ausztria között legutóbb megkötött szerződéshez hasonló megállapodást köt. (A hír Prágából érkezik, hivatalos közlést Pasity utjáról Beogradban még nem adtak ki.)

Wien, jan. 2.

A Südslavische Korrespondenz azt az információt közli, hogy Pasity miniszterelnök a legközelebbi napokban Wienbe utazik. Külpolitikai körökből szerzett értesülés szerint arról van szó, hogy Jugoszlávia és Ausztria között hasonló egyezmény megkötését tervezik, mint amilyen Csehország és Ausztria között már létrejött.

Vasuti kocskat és mozdonyokat kapunk Németországtól.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, jan. 2.

Zavagyil, a közlekedésügyi minisztérium osztályfőnöke tegnap este elutazott Berlinbe, hogy átvegye Németországtól a jóvátétel címén államunknak járó első vagonszállítmányt. Tizennégy napon belül az SHS állam ezer vagont kap Németországtól.

Ezen szállítmány átvétele után egy nagyobb mozdonyszállítmány is érkezik Németországból.

Január 16-ig szünetel a parlament.

A pénzügyi bizottság munkában marad. — Az 1922 évi állami költségvetés

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Bograd, jan. 1.

A görögkeleti karácsonyi és újévi ünnepek miatt a szkupstina legközelebbi ülését január 16-ára hívták egybe.

A kormány parlamenti programjának első pontja, az indennitástról szóló törvény ügye elintézését nyert, a szkupstina a két havi tizenkettőt megszavazta, ez azonban csak január és február hónapokra biztosítja az államháztartás zavartalan menetét, — éppen ezért a pénzügyi bizottság már most nagy eréllyel látott hozzá a végleges állami költségvetés kidolgozásához, hogy azt a szkupstinának tárgyalásra mielőbb előterjeszthesse. Az állami költségvetések összeállítása most a világ valamennyi más államában is nem kis gondot okoz, a szkupstina pénzügyi bizottsága, hogy feladatának minél előbb és minél pontosabban megfelelhessen, öt szakosztályra osztott és ezek egymásközt felosztották az egyes minisztériumoknak az 1922. évre szóló költségvetéseit. A bizottság mindenekelőtt oly irányban folytatótt tanácskozásokat, hogy a költségvetés megvitatásánál mily ek-

vek szerint működnek és egyhangulag megállapodott abban, hogy a költségvetésben a szigorú takarékoság elve viendő keresztül. Ez a megtakarítás mindennekeltőtt a személyi kiadások terén érendő el, a racionális megtakarítás érdekében továbbá azt javasolja a bizottság, hogy az állandó hadsereg létszáma esőkkentessék, sőt ez utóbbi kérdésben a bizottság már a kormánnyal is érintkezésbe lépett. A tisztviselők száma leszállítandó az 1914. évi létszámra. Az állami beruházások terén is lesz megtakarítás.

A bizottság legközelebbi ülését szerdán tartja, amikor dr. Kumandü pénzügyminiszter nyilatkozni fog az 1922. évi költségvetés dolgában.

A költségvetési törvénynek a szkupstinában való letárgyalása előtt érdekes lesz a kormány deklarációjára felelti vita. A parlament a deklarációt egyszerűen csak tudomásul vette, miután az indennitási törvény meghozatala most mindennél fontosabb volt. Dr. Ribar házelhök a kormánydeklaráció felelti vitát az első ülésre, január 16-ikára tűzte ki.

Kormányválság Ausztriában.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Wien, jan. 1.

Szilveszter estéje kormányválságot hozott Ausztriának. Mint hírlík, Schober kancellár elhagyja állását és valószínűleg ismét átveszi a wieni rendőrfőnökség vezetését. Ugylátszik, hogy dr. Guertler, a keresztényszociálisták pénzügyminisztere lesz Schober utódja a kancellárságban és így ő kerül a parlamentáris kormánnyak élére.

Némettábornok a franciák leszerelése ellen.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jan. 1.

A mult héten nagy feltűnést keltett Németországban, de még nagyobb a franciák közt az a hír, hogy Hoffmann tábornok egy berlini újságban állást foglalt a francia hadsereg leszerelése ellen. Hoffmann cikkében kifejtette, hogy Franciaországnak nem a németek, hanem a kommunizmus veszedelme miatt nem szabad hadseregét leszerelnie.

Az államkölcsönkötvények jegyzése a tőzsdén.

Beograd, jan. 1.

Rövid idő múlva megkezdik a 7 százalékos állami beruházási kölcsönkötvények tőzsdéi jegyzését.

Most rövid idő óta lelkiismeretlen agitátorok járják be az országot és mindenáron megingatni igyekeznek a kötvények tulajdonosainak a kötvények értékében való hitet. Ezzel akarják elősegíteni, hogy olcsó áron megvásárolják ezeket a kötvényeket, az összeget letétbe helyezik a Narodna Bankánál, ahol 6%-ot fizetnek utánuk, holott a kötvények 7 százalékra szólnak. A belügyminiszter szigorú rendeletet adott ki, hogy ezeknek a lelkiismeretlen spekulációját lehetetlenné tegyék és ha kérekerítik őket, ellenük a törvények értelmében járjanak el. Mivel az 1922 március 15-ikén lejáró szelvényeknek kifizetése máris biztosítva van, azért különös szükség nélkül ne adja el senki kötvényeit, mert ha pillanatnyilag pénzre van szüksége, ugy ezekre a kötvényekre a Narodna Bankánál azoknak 75 százalékra erejéig kölcsönt kap 6 százalék mellett, 1922 január havában megkezdődik ezeknek a kötvényeknek tőzsdéi jegyzése, ugy hogy azentul mindenki ismerni fogja azok értékét és így maga fogja megállapíthatni, hogy mennyiért adhatók el.

Ujabb pénzügyi konferencia.

London, jan. 1.

Anglia, Franciaország, Olaszország és Belgium üzletemberei pénzügyi szakértői tegnap megkezdették Párisban az Európa gazdasági talpraállítására vonatkozó tárgyalásokat.

A krétai forrongás.

Athén, jan. 1.

A krétai felkelés nagyon komollyá vált. A felkelők megtámadják a katonai őrzőerőket. A felkelés célja Krétának a régi Görögországtól való elszakadása és az új görög területtel való egyezés létrehozása demokratikus kormányalakításával, amelynek élén Venizelos állana.

TŐZSDE

December 31

Beograd, Valuták: Frank 535, Lira 290, Márka 37-50, Cseh korona 99, Osztrák korona 1-55, Leva 45-25, Lei 52-75.

Devizák: Páris 589, London 283-50, Genf 1335, Milano 291-875, Prága 101-90, Berlin 37-35, Wien 1-29, Szófia 47-50, Budapest 11-50.

Zürich, (Nyitás) Berlin 2775, Newyork 513, Milano 2240, Prága 760, Budapest 82-5, Zagreb 190, Varsó 0-17, Wien 0-19.

Sopront átadták Magyarországnak.

A „Toronto” tudósítójának távirata

Sopron, január 1.

Tegnap, arra az értesülésre, hogy a nemzeti hadsereg csapatai bevonulnak a lakományt, melyek eddig üresen állottak, sürgősen kinyitották és újra lakhatóvá tették.

Ma déli tizenkét órakor feltűnt Kopháza felől az első tüzerűteg. Röviddel tizenkét óra után pedig megérkezett a győri vonaton az ötödik és hatodik gyalogezred egy-egy zászlóalja. A visszatérő csapatok azok, amelyek már korábban is Sopronban tartózkodtak. A tizen-nyolcas honvédlaktanyában ezidő-szerint ententecapatok székelnek.

Ma délig továbbra is nemzetközi polgárőrség látja el a közbiztonsági szolgálatot. A Sopront környező falvakba. Nagycsenkbe, Kopházába, Harkára, Agfalvára, Bánfalvára, Fertőrákosra és Brennberegre már tegnap bevonult a magyar csendőrség és átvette a szolgálatot az ententecapatoktól.

Az átadás ünnepségének programját hivatalosan állapították meg. Az ünnepség a Széchenyi-téren megy végbe. Pontban tizenkettőkor a II. Rákóczy Ferenc-uton lévő leánynevelőintézetben, ahol a szövetségközi tábornoki bizottság székel, történik az átadásról szóló jegyzőkönyvek aláírása. Az átadási jegyzőkönyv öt példányban készül s azt minden nemzet képviselője megkapja. A jegyzőkönyvet az entente mindhárom tábornoka aláírja. Magyar részről Guillaume tábornok hitelesíti.

A jegyzőkönyvek hitelesítésének pillanatában, polgármesteri rendeltetűre, az összes templomokban megkondulnak a harangok és negyed-óraig hirdetik a magyarság öröm-ünnepét. A hivatalos ünnepély után Ferrario tábornok beszédet tart, amelyre Guillaume válaszol. Ezzel az aláírási aktus befejeződik.

Utána Thurner Mihály dr. polgármester vezetésével küldöttség keresi fel az entente tábornoki bizottságot, hogy megköszönje a tábornokok lojális magatartását, hogy minden részrehajlás nélkül kezelték a magyar ügyet. Az ünnepségre a környékből négyezer tagból álló küldöttség jön Sopronba, hogy részt vegyen a történelmi aktuson. Az entente katonaság, amely a népszavazási területet megszállva tartotta, január harmadikán távozik. Visszamegy Felsősziléziába, ahonnan hír szerint rövidesen hazatérnek.

Az Ausztriához csatolt területen a lakosság hangulata kedvezőtlen. Az ellátás körül leküzdhetetlen nehézségek merültek fel. Ruszt városnak polgármesterét, dr. Rácot, az osztrák kormány függesztette állásától és új polgármestert nevezett ki. Állandóan egész sereg osztrák detektív cirkál a vidéken, akik összekülvök után kutatnak.

Paris, jan. 1.

A „Le Temps” hosszabb cikkben foglalkozik a soproni népszavazás kérdésével és szembeszáll azokkal az érvekkel, amelyeket osztrák részről a népszavazás érvénye ellen felhoztak.

A „Croix” című lap egyik cikke-

Véget ért a német vasutassztrájk.

— A „Toronto” tudósítójának távirata. —

Berlin, jan. 1.

A vasutasok követeléseit ügyében a három vasutasszervezet és a közlekedésügyi miniszterium között folytatott tárgyalások megegyezésre

vezettek. A szervezetek kötelezték magukat, hogy minden rendelkezésre álló eszközzel azon lesznek, hogy a munkát a vasutasok azonnal megkezdjék.

ben ugyancsak szótveszi a népszavazás kérdését és megegyezéssel utal a népszavazás eredményére, valamint a nagykövetség tanácsának az átvételre vonatkozó döntésére.

Szabadlábba helyezték a Károly-puccs vádlottjait.

A „Toronto” tudósítójának távirata

Budapest, jan. 1.

A tábtanács elnöke, Kiss István dr. táblabíró Ralovszkit háromszáz ezer, Sigfay Antalt egymillió, Gratzot ötszáz ezer Schmitzler Ágostont pedig kétszáz ezer korona óvadék ellenében szabadlábba helyezte.

Husz millió dollár Németországnak.

Paris, jan. 1.

A Németországnak folyósítandó husz millió dolláros kölcsön előkészítését befejezték. A kölcsönt, hir szerint, a National City bank és a Morgan-csoport adja Rotschild báró közvetítésével és több nagy bank kezességével.

Orosz-lőrök megegyezés az ukránok ellen.

Konstantinápoly, jan. 1.

A bolsevisták és a Kemalista-kormány között megállapodás jött létre, melynek értelmében a kemalisták kötelezik magukat arra, hogy ukrán felkelés esetén megszállják csapataikkal kaukázust, aminek következtében a szovjet-kormány abba a helyzetbe kerül, hogy száz ezer főnyi hadsereget kivonhat a Kaukázusból és azokat az ukrán felkelők ellen küldheti.

A cannesi konferencia.

London, jan. 1.

Az eddigi megállapodások szerint a belga miniszterelnök találkozni fog Brianddal, aki még a cannesi konferencia előtt érintkezésbe lép Lloyd Georgeval.

London, jan. 1.

A „Daily Telegraph” írja: Cannesban csupán az 1922. évre eső jövőteli fizetések szabályozásáról tárgyalnak, Angliának Európa gazdasági újjáépítésére vonatkozó tervét azonban már egy következő gazdasági konferenciának kell megvitatni

A magyar politikából.

A „Toronto” tudósítójának távirata

Budapest, január 1.

Andrássy Gyula gróf tegnap délután tárgyalt a kereszténypárt öt képviselő tagjával.

Befejezett tény, hogy Andrássy közvetlenül újév után bejelenti előzői tisztségéről való lemondását és a keresztény-pártból való kilépését. Részletesen ki fogja fejteni, hogy miért nem állhat többé Bethlen oldalán, egyúttal kérni fogja párthitveit, hogy ne kövessék őt a kilépésben, hanem továbbra is maradjanak a pártban.

Megdrágul az osztrák vasut és posta.

Wien, január 1.

Az osztrák vasuti tarifát a személyjegyekre nézve háromszáz százalékosra tervezik, a teheráruforgalomban pedig százötven százalékos lesz az emelés. A posta, táviró és telefondíjak felemelése a százötven-kétszáz százalék közt mozog. Egy állandó telefon bérlete Wienben háromszáz ezer koronánál többre fog kerülni.

A militarista orosz szovjet.

Moszkva, jan. 1.

Január elsején életbe lép a vörös hadsereg új szolgálati szabályzata, amely a háború előtti szabályzat határozmányaira támaszkodik és a katonatanácsok hatáskörét csak bizonyos jogokra korlátozza. Az új szolgálati szabályzat a felebbvaló tekintélyét egész terjedelmében ismét helyreállította, a katonatanácsoknak olyan ügyekbe való beavatkozását, amelyek nem tartoznak hatáskörükbe, lázadásnak minősíti és bíróság üldözi.

Hajójárat Beograd—Panesevo között. Beogradi tudósítónk jelenti telefonon: Január elsejétől kezdődőleg a Beograd—Panesevo közötti hajójárat a következőképpen változik meg: Beogradból Panesevóra indul 7, 12-30 és 16 órakor. Panesevórol Beogradba indul ugyancsak 7, 12-30 és 16 órakor. A Beogradból Panesevóra induló első és a Panesevórol Beogradba induló utolsó hajó teherárut is visz magával.

Kiss József meghalt.

Budapestről jelentik, hogy Kiss József, az agg költő szombaton reggel háromnegyed nyolckor meghalt.

Szelid álmok és halkszavu ábrándok finom lelki poétája volt, akinek gazdag lelkéből ezer színben pompázó érzéspillangók keltek szárnyra. Valami sóhajos, könnyes melankólia szegődött társául kristályos gondolatainak, valami drága, halkan, finoman, édesen zengő muzsika vitte csipkefinomságu szavait az emberek szívébe. Lantján könnyű gyászfátyol lengett, szívében, amelyet a szépség Góniusza tüzesre csókolt, mindig friss, forró könnyecsek rezegettek. A kelet minden káprázatos színében vibrált a művészet mesebeli kutjában megfűrésztött, élő, villogó, sikongó és panaszkodó szavaiban. Költő volt a szó igazi, szent értelmében, aki világitó szívét mint egy gyönyörű áldozati ajándékot a magasba felnyujtva, örökké a művészet isteneinek hódolt. Szébbet látott, mint más ember, mélyebb volt a fájdalma a más fájdalomnál, akkor is dalolt a lélek felbuzgósodás hangján, amikor más csak beszélni tudott Hetvennyolc évig fiatal tudott maradni, talán az öregség elől menekült zengő, fiatal szíve a halálba. A régi ballada-költő megértette az új idők viharzó, új szárnyas igéit, mimóza-lelke fölérzett a művészet mindenek megérző forradalmi lázára és ajkán már új ütemek, új meglátások csodás víziói zúgtak és zengtek, éltek és lelkendeztek.

Kiss József nincs többé. A szemem könybe lábad: Kiss József nincs többé. Ifjúságom erdejében halad át e perc gyászának a szent mester, aki egykor nekem, érde metlennek, néhány örökké világitó sugarat adott ajándéku l kelke csodás tündökléséből. Halott mester, köszönöm, hogy egykor a szívedre öleltél. Minden meleg szavam a könyvemben reszket, minden mély gyászom a szívemben sir? Halott mester, pihenj édesen, szent álmodozó, álmodd tovább csodaszép álmaidat! Borsodi Lajos.

Kiss József 1843-ban született Mezőcsáton. 1868-ban költözött Budapestre, ahol a Köpes Világ-ot szerkesztette. Hét év múlva, 1875-ben a Kisfaludi-társaságban bemutatott a Simon Juditot, Kiss József költészetének egyik legnagyobb remekét. Egy évre rá, 1876-ban megjelentek összegyűjtött költeményei, amire a Petőfi-társaság tagjává választotta. 1890-ben indult meg a Hét, amelynek haláláig szerkesztője volt. 1914-ben a Kisfaludi-társaság tagja lett és ugyanazon évben a király a Ferenc József-rend középkeresztjével tüntette ki.

Az agg poéta, aki teljes szellemi frissességben élt és dolgozott, a múlt év szeptember havában agyvérzést kapott és ágyának esett. Hat hét múlva lassu javulás állt be, ami decemberben annyira fejlődött, hogy december huszadikán már felkelhetett betegágyából. Szivarra gyujtott, levelet diktált, azután újra visszafeküdt ágyába. Két nap múlva rosszabbodás állt be és folyton gyen-gült, úgy hogy december 31-én reggel háromnegyed 8 órakor csende-

Huzás:

1922. január 2. és 3-án

PRÓBALJA MEG SZERENCSEJÉT

és vegyen mielőbb sorsjegyet az Ipar és Kereskedelmi Banknál Vél. Becskerek, Alexandrova (Fő) u

Minden második sorsjegy nyer! Vidékiek levélileg is rendelhetnek. A nyerteseknek azonnal és minden levonás nélkül fizetnek ki.

1/1	sorsjegy ára osztályonként	K 192
1/2	"	" 96
1/4	"	" 48
1/8	"	" 24

Első
W

sen kiszendvedett. A halottas ágyat a családtagjai vették körül, akik közül agóniájában az agg költő Sándor. Géza és Erzsike gyermekeit szőlítgatta.

Kiss József könyvei: az „Ünnepnapok”, „Ujabb költemények”, „Levelek hullása”, „Háborus költemények”, „Legendák nagyapáról”. Utolsó könyve, amely a múlt évben hagyta el a sajtót, az „Esteledik, alkonyodik”.

HIREK

Eljegyzés. Treusch Ottó, a helybeli cukorgyár igazgatósági titkára eljegyezte Hübsch Trudét, Hübsch Bernát cukorgyári igazgató leányát.

Visszahelyezték a piacot. Megirta a „Torontái”, hogy a városi képviselőtestület elfogadta a piac visszahelyezésének keresztülvételét. A tervezet szerint, az élelmiszerpiac a régi helyén, a Váraljai-utcában maradna, a baromfi- és ideiglenesen a Slovaeska-utcában nyer elhelyezést, a pékek a postával szemben, a meszarosok a Főtéren, a tejpiac a Papinova-utcában, az iparosok az Alexandrova-utcában lesznek, a Tomaszováci-utcában pedig fiók piac létesül. Péntek reggel helyezték el legelőször a képviselőtestületi határozat alapján a piaci árusokat új állomáshelyükön. Csak nagynehézben nyugodtak bele a kofák és árusok az új rendszerbe s csak a látóság-erélyes utasítására foglalták el új helyeiket. A tomaszováci-utcai piacot azonban az első napon nem sikerült sehogyse összehozni. Nem ment oda egy lélek sem.

Köszönet. Dr. Lazarevity Vojin, a kórház igazgató-orvosa súlyos operációt hajtott végre rajtam oly sikerrel, hogy csupán nagy-szerű hozzáértésével és kiváló szak-tudásával párosult gondos orvosi munkájának köszönhetem, hogy alig három heti betegség után, teljesen felépülve, egészségesen elhagyhatam az ágyat. Dr. Lazarevitynek ezen lelkiismeretes és fáradságot nem ismerő kezeléséért ezúton mondok hálás köszönetet. Blazsei József.

Hirdetési táblák a fák körül. Néhány nap óta érdekes újítást hoztak divatba a beeskereki kereskedők. A Fő-utca fái körül izléses kivitelű háromszögben elhelyezett reklámtáblákat állítanak fel, amelyen a cégek és áruik vannak feltűnő betűkkel feltüntetve. A fővárosi rendszerű hirdetésnek máris sok híve van és rövidesen minden fa körül ott lesz az egyforma színű reklámtábla.

Adomány. Braun Mórész lapunk útján a román káth. árvaháznak 250 és a szerb árvaháznak ugyancsak 250 koronát adományozott.

Atutalások, hitellevelek és csek-kek az összes bel- és külföldi piacokra, valamint valutabiztosítások árukvitelre kaphatók — a beogradai pénzügyminisztérium felhatalmazása alapján — a Szerb Szövetkezeti Bank R.-T. fiókjánál (Srpska Zadrúzna Banka D. D.), Veliki Beeskerek. — Telefon 43. és 47.

Wrangel Beogradba jön. Beogradból jelentik: Wrangel orosz tábornok egy-két nap múlva Beogradba érkezik. Hir szerint Wrangel állandó tartózkodásra telepszik a fővárosban.

Lelelt haramiavezér. Sztrara Pazováról jelentik: Povedulity Demeter, az ott állomásozó csendőrszaksz őrmestere két-három nap előtt, éjnek idején, portyázás közben, a falu közelében fekvő Novi-Jose faluban ráakadt Udovics Péra hírhedt rablóvezérre, aki a szerémségi lakosság rettegett réme. A haramia felismerve üldözőjét, futásnak eredt, közben többször hátrafordult és revolveréből néhányszor a csendőr felé lőtt. A csendőrőrmester erre fegyveréből több lövést tett, melyek közül egy fejlődés leterítette és megölte Udovicsot.

NÉHÁNY CSEPP Feller patikus jóillatú „Elsa-Fluid”-jából a legjobb antiseptikus száj- és fogvizet szolgáltatja. A fejbőr ápolására, mint hozzáát a mosdóvízhez, továbbá a háttagok stb. jölvérő bedörzsolésére nagyon kedvelt kapható mindenütt, ahol a sósborszeszt árulnak, vagy pedig postán küldi: FELLER V. JENO patikus, Stubica Donja, Central 202 sz. (Hrvatska)

Bucusz az ó-évtől.

— A „Torontái” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 1.

A régi forró Szilveszter-estéket láttuk viszont az idei december 31-ikében. Délután a legtöbb üzemből megállt a munka, az esti korzónak pedig ünnepőbe öltözött emberek adtak vasárnapi színezetet. Az év-végén szokásos hálaadó istentiszteletek a szokottnál is nagyobb közönséget vonzottak a beeskereki templomokba. Az esti mulatságok iránt meg oly nagy volt az érdeklődés, amilyent már régóta nem tapasztaltak a rendezők.

Az ó-év bucsuztatásában méltó részét vette ki Beeskerek. Ott helyen tartottak mulatságot s mindenütt megteltek a termék közönséggel zsúfolásig.

A Kaszinóban a beeskereki önkéntes tűzoltótestület rendezett Szilveszter-estélyt. Az általános táncot kabaré előzte meg, amelyen Beeskerek legjobb műkedvelői léptek fel, igen nívós műsorral. Borsodi Lajosnak finoman megírt, kedves kis prólogja, melyet Lajkó Juliska interpretált nagyon ügyesen, nyitotta meg a kabarét. Utána Borka Mihály nagyhatású ének-száma következett, melyet lelkesen megtapsolt a közönség. Pencáné, Lenhardt Ilona a tőle megszokott precizitással és finom átérzéssel néhány dalt énekelt. Pencánéról újat nem mondhatunk, csak ismételteljük azt a sok elismerést, mely-lyel tehetségének és tudásának eddig is adóztunk. Ruess Ferenc kupléival nagy tetszést vívott ki. Ugyancsak rengeteg tapsot kapott Konrad Stefike és Brencsán, akik egy bájos táncduettet lejuttak. Konrad Stefike nagy sikerével csak megerősítette a tehetségéről szóló híreket. Az est fénypontja, a „Bör-egér és Adelina” című tercett volt. Pencáné Lenhardt Ilona, Feketies Mariska és Ruess Ferenc előadásá-

ban. Mindhárman kiváló nyújtot-tak, hogy a legszigorubb kritikus keresve sem találhatott volna benne kifogásolni való. Nem is volt hálát-lan velük szemben a közönség, mert hosszú tapsukra megkellett ujráz-niok a tercettet. Az „Egyetlen leány” című egyfelvonásosban Konrad Stefike, Lajkó Juliska, Tóth József, Graszl Mariska, Csreporics Erzsike, Borka Mihály, Gomilkovics József, Buttel Domonkos, Koszó Dénes és Mokker Lipót, nagyszerűen megállították helyüket.

Az estélyen bemutatásra került táncokat Mrksity Kariton tánc-tánár tanította be. A kabaré zeneszá-mainak kíséretét Ripka Imre kar-mester vezetése alatt álló zenekar látta el. Az előadás után tánc kö-vetkezett, mely a tűzoltók zeneka-rának muzsikája mellett reggellig tartott.

Nagy hatást keltett Lajkó Ju-liska, Buttel Domonkos duettje, Konrad Stefike és Gomilkovics Jó-zsef páros jelenete. Dícséretet ér-demel Tóth József magánjelenete is.

Ugyancsak jól sikerült mulatsá-got rendeztek a kereskedelmi alkal-mazzottak a Klub-kávéházban. A kitűnő műsorral összeállított kaba-rét Eisenbarth Melinda zongora-száma nyitotta meg. Majd Barth Mariska és Schneider József du-ettje, Frei Magda és Szabó Béla énekszámai következtek. Tillinger Pál, Ruess Ferenc kuplékat, Róth Béla pedig monológot adott elő. A „Házasság akadályokkal” című egyfelvonásos szereplői: Ruess Fe-renc, Szabó Béla, Schneider József, Barth Mariska, Frei Magda és Til-linger Pál nagy sikert arattak. Az éjféli szünet alatt amerikai árve-rés és világposta volt. A legtöbb la-pot kapta Bánvég Mariska, a leg-többet eladta Herold Vilma.

A „Rózsa” éttermében, ahol a Kadima sportegyesület tartott mu-latságot, szintén reggellig ropták a táncot a fiatalok.

A bégaparti vendéglőben a „Csa-lódások” című háromfelvonásos vig-játékkal kezdték a Szilveszter es-télyt.

Az újév jól kezdődött.

Egy tizenéves fiu meggyilkolta a társát.

Nagyváradról jelentik: A közeli Biharpüspöknek nagy szenzációja van, egy alig 15 esztendő fiu bosz-szúból leszurta játszópajtását, a 14 éves Nagy Sándort. A gyilkosság a falu játszóterep történt a reformá-tus templom előtt, ahol a biharpüs-pökii gyermekesereg szokott dél-utánonként gyülekezni. A játzók kö-zött volt Lőrincz József is, egy jó-módu gazdálkodó fia, aki régi hara-got tartott fent a nálánál sokkal gyengébb Nagy Sándorral.

A haragnak nem volt tulkomoly jellege, apró gyerekes indokok mér-gesítették el egymástól az azelőtt jó-barátokat. A két kis ellenség esü-írtők délután szembekerült a játz-óterepen. Előbb sanda szemekkel méregették egymást, majd Lőrincz József belekötött a vőzna gyereke-

Hangosan szitkozódni kezdtek és élénk érdeklődés mellett a két gye-rek birokra ment egymással.

A birok hevében Lőrincz bicskát rántott s ahogy vallotta, koresmai verekedéseknél nagyobb legények-től látta, az éles pengét tövig döfte szerencsétlen barátja oldalába. A kis Sanyi vérezve és halotthalvá-nyan terült el a fagyos utcarögön s a vér láttán az összes pajtások si-koltozva szaladtak széjjel.

A leszurtt gyermek szülei fiukat azonnal kocsira rakták s beszállítot-ták a biharmegyei kórházba. A kórházban még az éjjel meg is ope-rálták a tragikus sorsu gyermeket, akinek életbenmaradásához kevés a remény. A gyilkos 15 éves fiut a bi-harpüspökii csendőrség letartóztatta és átadta az ügyészségnek.

Miről irnak a lapok?

A „Balkan” örömmel üdvözlö a tisztviselők redukálásáról szóló tör-vényjavaslatot. Kötve hiszi azon-ban, hogy azt becsületesen keresztül fogják vinni. A korrupció és a pro-tekcio megteszi ezuttal is a ma-gáét. De vajjon ki fogja ezt a redu-kálást keresztülvinni? A mai kor-mány, melyet minden párt, sőt néhány képviselő is könnyűszerrel válságba hozhat? Ki fogja magát a kormányt redukálni, kérdezi a lap. Minek a vallásügyi minisztérium, mikor az még nagyobb és gazda-gabb országoknál sem létezik. Mi-nek az erdőminiszter és az alkot-mányminiszter, minek a szociálpoli-tikai és sok más miniszter, mikor az ország pénzügyi helyzete azt nem engedi.

A „Zasztavá”-nak sem tetszik ez a folytonos kísérletezés a demokra-tákkal és muzulmánokkal az or-szág kormányának a megalakításá-ban. A radikális-párt legutóbbi kon-gresszusán sem kellett volna auy-nit szónokolni, inkább többet ta-nácskozni a politikai helyzet súlyo-ságáról. A politikai kérdések leg-többjénél egyezik a demokrata- és a radikális-párt is és mégis egy-iket sem intéztették el. A horvát-kérdés emellett napról-napra min-dig nagyobb méreteket ölt, jelöl annak, hogy azok, kik annak elinté-zését a kezükbe vették, nem rendel-keznek sem kellő tekintéllyel, sem ügyességgel ahhoz. Bizik ugyan Pa-sityban és annak utolsó kísérlete-zésében, de az eddigi sikertelenségek kevés reménnyel kecsesgetnek.

A „Jugoslavija” általános bizto-sító társaság veliki beeskereki vezérügynökségénél

külszolgálati és irodai tisztviselők

felvételnek. Személyes jelentke-zés délelőtt 10—12 óra között.

Elsőrendű

Weifert-fele

barnasör

ismét kapható

HILLER, STEINITZER és TÁRSAI cégnél
Veliki Beeskerek, Telefon 58

2254

Helybeli nagyobb vállalatnál
biztos jövedelemre
számíthat agilis ügynök.
Ajánlatok „Biztos jövedelem” jel-
igére eddigi működés megjelölé-
sevel a Torontál kiadóhivatalába
küldendők. 2428

Nagymennyiségű dupla rafinált
fehér petróleum

érkezett, nagyban és kicsinyben tegolcsóbb árban kapható
a SRPSKA POLJOPRIVREDNA BANKA D. D. nál
Telefon 212. Vel. Beckserek. Telefon 212

Krumenacker István
nyug. vasuti főfelügyelő 2177
vállal fuvarievel felülvizsgálat és vas-
uti szállítástól eredő mindennemű
visszkereseteket (hiányok, sérü-
lések és határidő túllépések).
Fogad délelőtt 10 - 12 óráig.
Vel. Beckserek, Etvesova u. 5.

Fehérnemű,
különösen menyasszonyi
kelengye varrását vállalom

2207
Baloghné Schemmel Johanna
Veliki Beckserek, Getsova (Német) u. 25

Sérbeadó
egy jóforgalmu
vegyeskereskedés.

Bővebbet **HORNYÁK MIHÁLY,**
Kovačica, Fótér.

Ugyanott egy vasesztergapad
megvételre kerestetik. 2426

Eladó 125 hold
kaszáló és szántó

Neuzina község határában. — Az
eladás feltételei megtudhatók 2351

Dr. Luka Mijajev ügyvédi
irodájában, Vel. Beckserek

Favagas köz-
vetítést vállal

Piking Jakab közvetítő
ügynök.
Szvetozár Markovitya u. 1. Telefon 248

Ajánlunk
elsőrendű 720-as könnyű és nehéz
benzint
vashordókban

Dobrovoljačka Banka u Banatu D. D.
Veliki Bečkerek, Sv. Markovitya u. 2825
Telefon 291.

Hirdetések



felvételnek a ::
TORONTÁL
kiadóhivatalában

Tűzifia
állandóan kapható

Kurländer Imre cégnél
Veliki Beckserek
Telefon 35 és 89.